

Dino-Lite
Digital Microscope
The Industry Standard

Dino-Lite User Manual

EN	User Manual	DA	Brugervejledning
FR	Manuel d'utilisation	TR	Kullanım Kılavuzu
DE	Bedienungsanleitung	PT	Manual do Utilizador
ES	Manual de usuario	RU	Руководство по эксплуатации
IT	Manuale utente	HR	Korisničke upute
NL	Handleiding	SL	Uporabniška navodila
SE	Användarhandbok		
PL	Instrukcja obsługi		



www.dino-lite.eu

Redefine the microscope

HRVATSKI

Hvala Vam što se odlučili za Dino-Lite digitalni USB mikroskop. DinoCapture softver posebno je napravljen kako bi Vam pružio najbolje moguće iskustvo prilikom korištenja prijenosnih digitalnih USB mikroskopa. Dino-Capture softver kompatibilan je s Windows XP, Windows Vista i Windows 7/8 operativnim sustavima. DinoXcope softver namijenjen je radu s Apple Macintosh operativnim sustavima.

Važne sigurnosne informacije




- Nemojte dodirivati leću prstima kako biste izbjegli oštećenja izazvana statičkim elektricitetom
- Pazite da Vam uređaj ne ispadne
- Pazite da uređaj ne dođe u kontakt s vodom

Sadržaj

Softversko Instalacija	169
Softversko sučelje (DinoCapture / Windows)	171
Softversko sučelje (DinoXcope / Mac)	178
Čišćenje i održavanje, jamstvo, korisnička podrška	180

Softversko Instalacija

DinoCapture i DinoXcope softver licencirani su od Anmo Electronics Corporation i podliježu uvjetima iz licenčnog ugovora između krajnjeg korisnika i proizvođača softvera (EULA) kojeg korisnici moraju prihvatiti prilikom instaliranja navedenog softvera.

 Važna napomena: Najprije instalirajte softver, a tek nakon toga priključite Vaš Dino-Lite ili DinoEye proizvod na vaše osobno računalo.

1. DinoCapture softver i upravljačke programe (drivers) možete instalirati s priloženog CD medija. Umjesto navedenog, najnoviju verziju softvera možete preuzeti na web stranici: www.dino-lite.eu.
2. Lijevim gumbom miša odaberite 'Nastavi' i pokrenite Installshield čarobnjak za instaliranje. (Na nekim računalima može se pojaviti sigurnosno upozorenje o pokretanju programske datoteke. Odaberite 'Pokreni' ili 'DA'). Nakon toga odaberite jezik za DinoCapture 2.0 sučelje.
3. Pročitajte Licenčni ugovor za krajnjeg korisnika. Ukoliko se slažete s uvjetima mišem odaberite 'Da' za nastavak instalacije ili odaberite 'Ne' za prestanak instalacije softvera.
4. Odaberite mapu na vašem računalu u koju želite instalirati DinoCapture softver. Nakon toga odaberite 'Nastavi'. Odaberite 'Instaliraj' kako biste pokrenuli instalaciju softvera. Ukoliko se pojavi sigurnosno upozorenje Windows operacijskog sustava, odaberite opciju 'Svejedno instaliraj upravljački softver'.
5. Nakon toga odaberite 'Završi' kako biste dovršili postupak instalacije.
6. DinoCapture ima ugrađenu značajku za automatsko ažuriranje koja prilikom pokretanja softvera provjerava postoje li novije verzije navedenog programa.
7. Potpune korisničke upute možete pronaći u dijelu za pomoć korisnicima u Dinocapture softveru, kao pdf datoteku na CD mediju ili na web stranici.

Priključivanje Hardvera

1. Nakon potpune instalacije DinoCapture softvera i paketa upravljačkih programa, spojite Vaš Dino-lite uređaj na jedan od USB priključaka na Vašem računalu.
2. Uređaj priključite na USB priključak verzije 2.0 koji ima potpuno napajanje. Neki USB priključci na prijenosnim računalima ne isporučuju dovoljnu snagu za normalan rad uređaja.
3. Upravljački program instalirat će se automatski. Molimo **PRIČEKAJTE** dok se ne pojavi obavijest: 'Upravljački softver uspješno je instaliran'.
4. Pokrenite DinoCapture 2.0 dvostrukim pritiskom na ikonicu koja se nalazi na radnoj površini.
5. LED osvjetljenje na uređaju trebalo bi se uključiti i trebala bi se pojaviti slika u DinoCapture programu. Ukoliko se to ne dogodi pročitajte najčešće postavljena pitanja (FAQ) na web stranici www.dino-lite.eu.

Hardverske Značajke

1. Na sredini uređaja nalazi se kotačić pomoću kojeg se izoštrava prikaz slike. Izoštavanje ovisi o udaljenosti mikroskopa od promatranog predmeta. Kad ste izoštrili sliku, pored oznake Δ na kotačiću za izoštravanje možete vidjeti postignuto povećanje.
2. Modeli iz serija AM/AD 411X posjeduju mogućnost zaključavanja postavke povećanja. Zaključavanje povećanja osobito je korisno kod višestrukog ispitivanja predmeta na istim postavkama povećanja.
3. Dino-Lite modeli koji imaju slovo T u nazivu opremljeni su s Microtouch prekidačem koji je smješten na stražnjem dijelu uređaja, kod kabela za prijenos podataka. Pritiskom na navedeni senzor uređaj će napraviti fotografiju trenutnog prikaza, odnosno pokrenuti/zaustaviti snimanje videozapisa (vrijedi za USB uređaje). Na Dino-Lite uređajima koji imaju mogućnost brzog prijenosa podataka u realnom vremenu ovaj prekidač može imati funkciju uključivanja/isključivanja LED osvjetljenja (vrijedi za sve modele) ili funkciju zamrzavanja slike (samo AM5116 modeli).



4. Dino-Lite modeli koji imaju slovo Z u nazivu opremljeni su polarizacijskim filtrom koji se uključuje pomoću podesive kapice.
5. Dino-Lite modeli koji imaju slovo L u nazivu imaju mogućnost rada na udaljenosti. Navedeni modeli mogu izoštriti sliku samo ako se nalaze na nekoj udaljenosti od promatranog predmeta.
6. Dino-Lite modeli koji imaju slovo AD ili Edge u nazivu imaju mogućnost izmjene kapica na vrhu uređaja. Za skidanje/postavljanje kapica potrebno je poravnati crvene linije na kapici sa onima na vrhu uređaja, a za pričvršćivanje potrebno je zakrenuti kapicu za 180 stupnjeva. Neke izmjenjive kapice dizajnirane su tako da ih je potrebno pričvrstiti pomoću klinova na tijelo mikroskopa. Takve kapice nemaju crvenu crtu.
7. DinoEye digitalne USB kamere namijenjene su kao zamjena za okulare kod klasičnih mikroskopa. Model U namijenjen je postavljanju iznad postojećeg okulara, a model C namijenjen je priključivanju na C-mount adapter na klasičnom mikroskopu ili nekom drugom optičkom uređaju.
8. Dino-Lite modeli koji imaju slovo TW u nazivu imaju macro zoom mogućnost.



Softversko sučelje (DinoCapture / Windows)

DinoCapture softver podijeljen je u 5 važnih dijelova:








1. Traka izbornika
2. Popis simbola
3. Prozor za predpregled alata sa trake za uređivanje
4. Alatna traka
5. Prozor za predpregled alata za uređivanje

Traka izbornika

	Mapa - stvaranje novih mapa ili pristup sadržaju postojećih mapa
	Datoteke - uređivanje datoteka, primjerice otvaranje, kopiranje, spremanje, ispis ili brisanje, kao i slanje e-mail poruka ili izrada slide show prezentacije.

	<p>Postavke – podešavanje načina rada softvera poput primjerice:</p> <ul style="list-style-type: none">• Prikazivanje ili skrivanje elemenata na zaslonu• Postavki mjerenja• Način rada Microtouch prekidača ili nožnog prekidača (ukoliko je priključen)• Pristup postavkama za motorizirano izoštravanje slike• Spajanje preko IP protokola• Funkcija prepoznavanja bar kodova• Vanjski GPS sustav• Funkcija automatskog ažuriranja
	<p>Pomoć - pristup potpunim korisničkim uputama na zaslonu, informacijama o DinoCapture 2.0 softveru ili licenčnom ugovoru.</p>

Popis simbola

	<p>Otvaranje - otvaranje odabrane slike iz galerije sličica ispod popisa slika u alatnoj traci.</p>
	<p>Kopiranje - kopiranje odabrane slike u međuspremnik Windows operacijskog sustava</p>
	<p>Spremi kao - spremanje odabrane slike u željenom formatu ili u odabranu mapu</p>
	<p>E-mail - dodavanje odabrane slike u privitak nove poruke koja se otvara u zadanom programu za elektroničku poštu</p>
	<p>Ispis - ispisivanje odabrane slike</p>
	<p>Prezentacija - prikaz nekoliko odabranih slika</p>
	<p>Brisanje - čišćenje galerije slika brisanjem odabranih slika</p>

Prozor za pregled alata sa trake za uređivanje

Ovaj prozor omogućava prebacivanje između prozora sa prikazom slike ukoliko je istodobno priključeno dva ili više Dino-Lite uređaja ili je istodobno otvoreno više fotografija.



Alatna traka

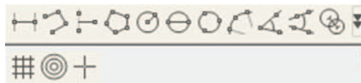
Alatna traka podijeljena je u četiri dijela:

Alati za crtanje - set alata za crtanje omogućava upis teksta i crtanje na fotografijama. Traka je smještena ispod trake za upravljanje prozorom za pregledavanje.



Alati za mjerenje - omogućavaju brojne vrste mjerenja. Ikonica s munjama otvara pristup postavkama mreže i mjerenja.

⚠ Obavijest: Značajke mjerenja i kalibracije dostupne su samo za određene modele uređaja. Za Dino-Eye uređaje preporuča se korištenje mjerenja tek nakon kalibracije uređaja. Kontaktirajte Vašeg lokalnog distributera za više informacija.



Linija	Lijevim gumbom miša pritisnite i odvedite do željene dužine i zatim još jednom pritisnite lijevi gumb miša kako biste završili.
--------	---

Neprekidna linija	Lijevim gumbom miša pritisnite i odvučite do dijela mjenog predmeta, ponovno pritisnite lijevi gumb miša kako biste započeli novi mjereni dio. Ponavljajte navedeni postupak sve dok ne izmjerite cjelokupnu željenu udaljenost. Dvaput uzastopno pritisnite lijevi gumb miša kako biste završili mjerenje.
Linije iz neke točke	Lijevim gumbom miša pritisnite i odvučite do željene udaljenosti kako biste stvorili liniju koja će biti osnovica, a zatim još jednom pritisnite lijevi gumb miša kako biste odredili završetak te linije. Odaberite za početnu točku neki dio osnovice i započnite mjerenje u linije koja se nalazi pod kutom od 90 stupnjeva u odnosu na smjer osnovice i zatim još jednom pritisnite lijevi gumb miša kako biste završili mjerenje.
Poligon	Lijevim gumbom miša pritisnite i odvučite kako biste izmjerili željeni dio mjenog predmeta, ponovno pritisnite lijevi gumb miša kako biste započeli mjerenje novog dijela. Kada označite sve dijelove dvaput uzastopno pritisnite lijevi gumb miša kako biste dovršili mjerenje.
Radijus	Pritisnite lijevi gumb miša i ispružite liniju do željene dužine radijusa.
Promjer	Pritisnite lijevi gumb miša i ispružite liniju do željene dužine promjera.
Krug s tri točke	Pritisnite lijevi gumb miša na bilo koje tri točke kruga kojeg želite izmjeriti.
Luk s tri točke	Pritisnite lijevi gumb miša na tri uzastopne točke luka koji želite izmjeriti.
Kut s tri točke	Započnite iz središnje točke i ispružite liniju kako biste započeli mjerenje kuta.
Kut s četiri točke	Odaberite dvije točke na jednoj liniji i dvije točke na drugoj liniji kako biste izmjerili kut.

Udaljenost od središta	Nacrtajte najmanje dva kruga, odaberite ikonicu i pokazivač miša će se promijeniti u oblik prsta pomoću kojeg možete odabrati krugove. Mišem odaberite svaki od željenih krugova, a softver će izračunati udaljenost.
Mreža	Udaljenost će odgovarati unesenoj vrijednosti povećanja.
Mreža u obliku kruga	Udaljenost će odgovarati unesenoj vrijednosti povećanja.
Vizirna nit	Pozicija vizirne niti po XY osima može se pomicati nakon što je odaberete. Pozicija 0,0 nalazi se u središtu koordinata za vizirnu nit.
Mjerilo za vizirnu nit	Povećanje mjerila za vizirnu nit može se usporediti s mjerilom koje se nalazi u donjem lijevom kutu. Središte vizirne niti može se pomicati. (Da bi ova značajka radila mora se unijeti vrijednost povećanja)

Alati za tekst i linije



Format linija	Odaberite boju, format i širinu linija
Font	Odaberite font, vrstu fonta, veličinu i boju




Opcije mjerenja



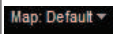


Postavke mjerenja	Ovdje možete organizirati i prikazati status svih mjerenja te vidjeti sve mogućnosti podešavanja prikaza rezultata na slici.
Povećanje	Digitalno povećavanje područja oko pokazivača miša za više detalja i preciznija mjerenja.
Povećanje	Unesite vrijednost povećanja u plavi prozor. Vrijednost povećanja možete očitati na kotačiću za izoštravanje slike na mikroskopu.
Jedinice	Odaberite mjernu jedinicu: inch, mil, mm ili um
Izbornik za kalibraciju	Odaberite kalibraciju, kreirajte novi kalibracijski profil ili otvorite mapu za kalibraciju
Čitač barkodova	Lijevim gumbom miša pritisnite na ikonicu kako biste omogućili ili onemogućili detekciju barkodova.

Prozor za pregled alata za uređivanje



	Microtouch prekidač - aktivira se pritiskom na prekidač. Aktivirajte ili deaktivirajte Microtouch gumb. Neki modeli Dino-Lite mikroskopa nemaju ovu značajku
	Automatska ekspozicija - omogućava promjenu ekspozicije ili isključivanje automatske ekspozicije. Pomicanje pokazivača udesno povećava vrijeme ekspozicije i obrnuto.
	Postavke bijele boje - Odaberite željene postavke bijele boje (dostupno na nekim modelima)

	Upravljanje LED osvjetljenjem - Omogućava UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE LED osvjetljenja na Dino-Lite mikroskopima (dostupno na većini modela)
	Postavke - postavke prozora omogućavaju upravljanje postavkama kamere.
	Slika preko cijelog zaslona - omogućava gledanje video zapisa uživo ili fotografija preko cijelog zaslona. Za izlazak iz prikaza preko cijelog zaslona lijevim gumbom miša pritisnite bilo gdje na zaslonu ili pritisnite gumb "ESC" na tipkovnici.
	Zatvaranje prozora - omogućava zatvaranje trenutno prikazanog prozora
	Fotografiranje - Snimanje fotografije
	Snimanje videozapisa - Pokretanje/zaustavljanje snimanja videozapisa
	Videozapis s vremenskim odmakom - Napravite seriju fotografija ili videozapisa koji su snimljeni u pravilnim vremenskim intervalima
	EDR - Spremite sliku pomoću Extended Dynamic Range (EDR) tehnike
	EDOF - Spremite sliku pomoću Extended Depth of Field (EDOF) tehnike
	Odaberite rezoluciju slike. Napominjemo da će možda biti potrebno instalirati dodatni codec program kako bi se mogla prikazati slika rezolucije 5 megapiksela. Za dodatne informacije molimo pogledajte odjeljak za podršku na web stranici www.dino-lite.eu

	Odaberite mapu u koju želite pohraniti fotografije/ videozapise
	Lijevim gumbom miša pritisnite na sivu traku na dnu prozora za pregled kako biste proširili prozor za upis komentara. Upišite željeni tekst u ovaj prozor i pritisnite ENTER kako biste započeli pisati u novom retku. Kada ste upisali komentar, lijevim gumbom miša pritisnite na bilo koji dio prozora za pregled kako biste spremili komentar i izišli iz prozora za upis komentara.
	Indikator snage fokusiranja - Pokazuje postignutu razinu fokusiranja (dostupno samo na nekim modelima)

Softversko sučelje (DinoXscope / Mac)

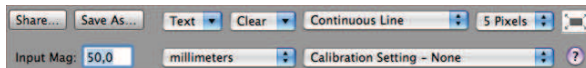
Postoje četiri glavna odjeljka u prozoru DinoXscope programa:

1. Akcijska traka



- Snimanje fotografija. Ukoliko želite naknadno izvršiti mjerenja na fotografijama potrebno je otvoriti fotografiju dvostrukim pritiskom na lijevi gumb miša i upisati ulazno povećanje koje možete očitati na kotačiću za izoštravanje slike.
- Snimanje videozapisa. Odaberite brzinu izmjene sličica u sekundi, vrijeme snimanja, kvalitetu slike i kompresiju. Za ručno zaustavljanje snimanja koristite ESC tipku.
- Izrada videozapisa svremenskim odmakom. Odaberite interval snimanja, broj sličica, broj prikaza sličica u sekundi prilikom reprodukcije te kvalitetu slike i razinu kompresije.
- Uključivanje/Isključivanje LED osvjetljenja

- Uključivanje prikaza slike preko cijelog zaslona. Za prekid prikaza preko cijelog zaslona pritisnite tipku ESC
2. Popis fotografija
 - Odaberite između fotografija ili videozapisa
 - Pregledavanje slika postavljanjem kursora iznad slike ili dvostrukim pritiskom na lijevi gumb miša kako biste otvorili sliku u novom prozoru
 3. Prikaz slike uživo
 - Za uređivanje i druge postupke koristite akcijsku traku
 - Pomoću izbornika s komandama (traka s izbornicima nalazi se na vrhu zaslona) možete mijenjati postavke, koristiti (digitalno) zumiranje, zamrznuti sliku, izmijeniti rezoluciju slike ili promijeniti funkcionalnost Microtouch prekidača.
 - Funkcija za mjerenje u realnom vremenu (nalazi se u izborniku Alati) možete koristiti kako biste otvorili poseban prozor za odabir koji omogućava crtanje i upotrebu alata za mjerenje. Nakon odabira lijevom gumbom miša pritisnite okay i možete koristiti navedeni alat na slici prikazanoj u realnom vremenu.
 4. Otvaranje fotografije



- Prilikom otvaranja pohranjenih fotografija iznad njih bit će vidljiva traka s izbornicima koja vam omogućava odabir spremanja, crtanja ili alata za mjerenje.

Čišćenje i održavanje

Izbjegavajte dodirivanje leće s bilo kakvim sredstvom. Leću možete povremeno očistiti komprimiranim zrakom. Tijelo mikroskopa potrebno je redovito čistiti pomoću mekane tkanine navlažene sa sredstvom za dezinfekciju. Odvojive kapice možete počistiti s 50%-70% alkohola. Nemojte koristiti eter, 100% alkohol ili alkoholni gel.

Jamstvo

DinoCapture softver isporučuje se s Dino-Lite ili DinoEye digitalnim mikroskopima od strane tvrtke AnMo Electronics ili njihovih distributera, odnosno ovlaštenih prodavača. Upotreba DinoCapture softvera regulirana je licenčnim ugovorom između krajnjeg korisnika i proizvođača softvera (EULA).

Dino-Lite proizvodi isporučuju se s dvogodišnjom garancijom od trenutka kupnje proizvoda od strane kupca. Napominjemo da dodatna oprema (odvojive kapice/nastavci) nije pokrivena jamstvom. Za sva pitanja u vezi s jamstvom kontaktirajte Vašeg prodavača ili dućan u kojem ste kupili proizvod.

Podrška

Ukoliko imate bilo kakvih problema u radu s Dino-Lite uređajima ili DinoCapture softverom, kontaktirajte Vašeg prodavača ili posjetite stranice za podršku korisnicima na web stranici www.dino-lite.eu. Na istoj web stranici možete pronaći i detaljne korisničke upute za DinoCapture softver.



IDCP BV/Dino-Lite Europe
Energiestraat 23-A, 1411 AR Naarden
Nizozemska
Tel: +31206186322
Fax: +31 20 6189692
E-mail: info@dino-lite.eu
Web: www.dino-lite.eu

2014Q2 © AnMo/IDCP/Dino-Lite Europe.
Niti jedan dio ove publikacije ne smije se reproducirati ili distribuirati osim ako se koristi za osobnu upotrebu i u vezi s upotrebom Dino-Lite digitalnih USB mikroskopa.

Podaci o patentima:
US Pat. No. 7.102.817.B1
Germany Pat. No. 20 2006 001 409.8
Japan Pat. No. 3123176
Taiwan Pat. No. M302031

AnMo Electronics Corporation i njihov ovlaštenu predstavnik za EU, tvrtka IDCP BV, izjavljuju da Dino-Lite i DinoEye uređaji zadovoljavaju propisane zahtjeve i druge bitne odrednice iz Direktive 1999/5/EC. Originalna izjava o sukladnosti nalazi se na adresi: www.dino-lite.eu/doc/dino-lite.pdf

Verzija 2014Q2 Copyright

